



14. Vortrags- und Gesprächsrunde

## **STIMMERKRANKUNGEN BEI SCHAUSPIELERN UND SÄNGERN**

5. und 6. November 2010  
in der Gesellschaft der Ärzte in Wien  
Billrothhaus, Frankgasse 8, 1090 Wien



Wir danken sehr herzlich für die Unterstützung!

**STIMMERKRANKUNGEN BEI SCHAUSPIELERN UND SÄNGERN**

5. und 6. November 2010 - in der Gesellschaft der Ärzte in Wien

**Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen!**

Wir möchten Sie sehr herzlich zu unserer Vortrags- und Gesprächsrunde zu Stimmerkrankungen bei Schauspielern und Sängern einladen.

Oper, Theater und Konzert bieten nicht nur schöne Ablenkungen, sondern sie regen an und bewegen unser Inneres. Die Akteure auf der Bühne können amüsieren, erschüttern, animieren und motivieren. Die Bühne wird zum Hort der Fantasie. Was hören wir, wenn wir zuhören? Aus der Stimm- und Sprechmelodie und der Textgestaltung entstehen klangliche Welten, die Inhalt akustischer Untersuchungen und wissenschaftlicher Studien sind. Festspielprojekte, modernes Regietheater, Open-Air-Produktionen, Medien und das breite Kunstinteresse stellen Stimmkünstler vor immer komplexere Aufgaben. Vielversprechende Karrierechancen bergen nicht selten stimmliche Risiken in sich.

Daher steht auch in diesem Jahr die Künstlerstimme im Mittelpunkt unserer Veranstaltung. Die Themen widmen sich aktuellen künstlerischen, pädagogischen, medizinischen, stimmbildnerischen sowie akustischen Gesichtspunkten. Dafür konnten hochqualifizierte Referenten gewonnen werden, die sowohl in Vorträgen, Gesprächsrunden als auch in praxisorientierten Workshops ihr Wissen und Können weitergeben werden. Stimmphysiologische Grundlagen und die Beschäftigung mit Kunst erweitern unser Bewusstsein und geben den Bewertungen von Stimme und Wort neuen Raum.

In Zusammenarbeit mit der Staatsoper Wien wird nach Gesprächen mit dem Geschäftsführer der Bundestheater Holding Wien, Dr. Georg Springer, und Opernsolisten der Staatsoper die Teilnahme an Bühnenproben möglich sein.

Ziel ist es, im interdisziplinären Dialog das Wissen um die Stimme des Schauspielers und Sängers zu erweitern und den Einblick in diese Thematik zu vertiefen.

Gemeinsam freuen wir uns auf anregende Vorträge und Gespräche mit Ihnen!

Herzlich,  
Ihre/Ihr



ao.Univ.Prof. Dr. Berit Schneider-Stickler  
Stellv. Leiterin der Klinischen Abteilung Phoniatrie-Logopädie  
der Medizinischen Universität Wien



Univ.Prof. DDr. Wolfgang Bigenzahn  
Leiter der Klinischen Abteilung Phoniatrie-Logopädie  
der Medizinischen Universität Wien

**PROGRAMM**  
**FREITAG, 5. NOVEMBER 2010**

ab 8:00	Registrierung und Anmeldung	
8:30	Begrüßung und Vocal Warm Up	Schneider-Stickler (Wien) Pinter (Wien)
9:00	Die Phoniatrie zwischen Musik und Medizin	Bigenzahn (Wien)
9:30	Anatomie und Physiologie des Stimmapparates	Gugatschka (Graz)
10:00	Die Stimme im Raum	Kob (Detmold)
10:30	Kaffeepause	
11:00	Registerarbeit in der Gesangspädagogik	EI-Hamalawi (Wien)
12:00	Intonationsprobleme bei Sängern aus Sicht des Mediziners	Schneider-Stickler (Wien)
12:30	Wagner-Sänger zwischen Bühne und Klinik	Seidner (Berlin)
13:00	Mittagspause	
14:00	Zur Vokalität in der Kunst	Wagner (Wien)
14:30	Chorsprechen	Hofer (Wien)
15:00	Stimmliche und andere Belastungen in professionellen Kinder- und Jugendchören	Fuchs (Leipzig)
15:30	Kaffeepause	
16:00	<b>Parallelworkshop I:</b> "Hits4school"-Rock und Pop in Chorarbeit und Musikunterricht	Pinter (Wien)
	<b>Parallelworkshop II:</b> Stimmbildung im dramatischen Stimmfach	Lechner (Wien)
17.00	<b>Parallelworkshop III:</b> Belcanto am Broadway	Turner (Essen)
	<b>Parallelworkshop IV:</b> Stimme und Bewegung für den Schauspieler	Matzke / Sagmeister (Wien)
ab 19:30	Geselliges Beisammensein im „Villon Weinkeller“, einem der ältesten Keller Wiens, mit Verkostung österreichischer Weine und kulinarischen Delikatessen	Villon Weinkeller Habsburgergasse 4, 1010 Wien

**PROGRAMM**  
**SAMSTAG, 6. NOVEMBER 2010**

9:15 **Treffen in der Staatsoper Wien**

9:30 "Auf den Brettern, die die Welt bedeuten"  
**Dr. Georg Springer** (Geschäftsführer der Bundestheater Holding Wien) im Gespräch mit Opernsolisten der Staatsoper Wien über Regie und Werkinterpretation als künstlerische Herausforderung

**Treffpunkt:**  
Am Operneingang an  
der Ecke Opernring und  
Herbert von Karajan-Platz

anschließend:  
Teilnahme an Bühnenproben der Staatsoper Wien

---

12:00 Mittagspause

---

13:00 Carlo Gesualdo-quinque vocis inferni claustra penetrans Swoboda (Wien)

---

13:30 Psychologie des künstlerischen Vortrags Spahn (Freiburg)

---

14:00 Vokaltrakteinstellungen bei Sängern in der Bildgebung Richter (Freiburg)

---

14:30 Vibrato- und Intonationsmessungen Aichinger (Wien)

---

15:00 Schleimhautpflege und Schleimhautbehandlung Toth (Wien)

---

15:30 Kaffeepause

---

16:00 Schmerzsyndrome des Bewegungsapparates Paternostro-Sluga (Wien)

---

16:30 Redeflüssigkeit und -unflüssigkeit bei Sprechern Weber (Innsbruck)

---

17:00 Schauspiel und Stimmbelastung Nawka (Berlin)

---

17:30 Mit Sigmatismus auf der Bühne Jurek-Schick / Stria (Wien)

---

ca.  
18:00 Ende der Veranstaltung

## REFERENTEN

- DI Philipp Aichinger (Elektrotechnik-Toningenieur), Klinische Abteilung Phoniatrie-Logopädie, Univ.-HNO-Klinik, Währinger Gürtel 18-20, A-1090 Wien, email: philipp.aichinger@meduniwien.ac.at
- Univ.Prof. DDr. Wolfgang Bigenzahn (HNO-Facharzt, Phoniater, Pädagoge/Psychologe), Leiter der Klinischen Abteilung Phoniatrie-Logopädie, Univ.-HNO-Klinik, AKH Wien, Währinger Gürtel 18-20, A-1090 Wien, email: wolfgang.bigenzahn@meduniwien.ac.at
- MMag. Amira El-Hamalawi (Gesangspädagogin, Sängerin), Lehrbeauftragte für Gesang, Lehrpraxis des Instruments Gesang und Kinder- und Jugendstimmbildung, Institut Antonio Salieri, Universität für Musik und darstellende Kunst, Rennweg 8, A-1030 Wien, email: elhamalawi@mdw.ac.at
- Prof. Dr. Michael Fuchs (HNO-Facharzt, Facharzt für Phoniatrie und Pädaudiologie, Sächsischer Landarzt für Menschen mit Sprech-, Stimm- Sprach- und Hörbehinderungen, Sänger), Leiter der Sektion für Phoniatrie und Audiologie, Leiter des Cochlea-Implantat-Zentrums Leipzig, Klinik und Poliklinik für HNO-Heilkunde/Plastische Operationen, Universitätsklinikum Leipzig, Liebigstraße 10-14, D-04103 Leipzig, email: michael.fuchs@medizin.uni-leipzig.de
- Dr.med.univ. Dr. scient. med. Markus Gugatschka (HNO-Assistenzarzt), Klinische Abteilung für Phoniatrie, Univ.-HNO-Klinik, Auenbruggerplatz 20, A-8036 Graz, email: markus.gugatschka@klinikum-graz.at
- Steffi Hofer (Klinische Sprechwissenschaftlerin, Sprecherzieherin), Konservatorium Wien Privatuniversität, Abteilung 9 - Musikalisches Unterhaltungstheater, Johannesgasse 4a, A-1010 Wien, email: steffihofe@gmx.at
- Prof. Werner Jocher (Universitätslehrer für Stimmbildung und Vokalpraxis, Dipl.Pädagoge), Anton Bruckner Privatuniversität Linz, Wildbergstr. 18, A-4020 LinzStimminstitut VOCE, Pollheimerstr. 26, A-4020 Linz, email: werner@jocher.at
- Alexandra Jurek-Schick (Logopädin), Logopädische Praxis, Langegasse 50, A-1080 Wien, email: alexandra@jurek-schick.at
- Prof. Dr.-Ing. Malte Kob (Stimmakustiker, Sänger), Professor für Theorie der Musikübertragung und Studiengangsleiter Musikübertragung, Hochschule für Musik Detmold, Neustadt 22, D-32756 Detmold, email: kob@hfm-detmold.de
- Univ.-Prof. Gabriele Lechner (Sängerin, Gesangspädagogin), Ordinaria für Gesang, Universität für Musik und darstellende Kunst Wien, Institut für Gesang und Musiktheater, Penzingerstrasse 7, A-1140 Wien, email: lechner@mdw.ac.at
- Univ.Prof. Annett Matzke (Dipl.Sprechwissenschaftlerin, Logopädin, Schauspielerin)Institut für Schauspiel und Schauspielregie (Max Reinhardt Seminar), Penzingerstraße 9, A-1140 Wien, email: matzke@mdw.ac.at
- Univ.-Prof. Dr. med. Tadeus Nawka (HNO-Facharzt, Phoniater, Sänger) Oberarzt am Campus Charité Mitte der Charité - Universitätsmedizin Berlin, Charitéplatz 1, D-10117 Berlin, email: tadeus.nawka@charite.de

## REFERENTEN

- Ao.Univ.-Prof. Dr. Tatjana Paternostro-Sluga (Fachärztin für Physikalische Medizin) Universitätsklinik für Physikalische Medizin und Rehabilitation, Währinger Gürtel 18-20, A-1090 Wien, email: tatjana.paternostro-sluga@meduniwien.ac.at
- Mag. Johann Pinter (Komponist, Dirigent, Musik- und Gesangspädagoge und Chorleiter), Künstlerischer Leiter der vokal.akademie.wien & vokal.sommer.akademie schloss esterházy, email: office@vokalakademiewien.at
- Prof. Dr. med. Bernhard Richter (HNO-Facharzt, Facharzt für Phoniatrie, Sänger), Leiter des Freiburger Instituts für Musikermedizin, Universitätsklinikum Freiburg, Zentrum für Musikermedizin, Breisacher Straße 60, A-79106 Freiburg, email: b.richter@mh-freiburg.de
- Univ.Prof.Mag.Martina Sagmeister (Tänzerin, Choreografin, Pädagogin für körperliche Gestaltung), Schloßgasse 15/2, A-1050 Wien, email: jetzt@tiscali.at
- ao.Univ.Prof. Dr. Berit Schneider-Stickler (HNO-Fachärztin, Phoniaterin, Sängerin), Stellv. Leiterin der Klinische Abteilung Phoniatrie-Logopädie, Univ.-HNO-Klinik, AKH Wien, Währinger Gürtel 18-20, A-1090 Wien, email: berit.schneider@meduniwien.ac.at
- Univ.Prof. Dr. Wolfram Seidner (HNO-Facharzt, Phoniater, Sänger), Emeritierter Leiter der Abteilung für Phoniatrie und Pädaudiologie an der HNO-Klinik Charité, Rolandstr. 20, D-13156 Berlin, email: wolfram.seidner@charite.de
- Prof. Dr. med. Claudia Spahn (Fachärztin für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie, Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin, Dipl. Musiklehrerin, Pianistin und Blockflötistin), Leiterin des Freiburger Instituts für Musikermedizin, Universitätsklinikum Freiburg, Zentrum für Musikermedizin, Breisacher Straße 60, A-79106 Freiburg, email: claudia.spahn@uniklinik-freiburg.de
- Sanne Stria (Logopädin), Praxis für Stimmcoaching, Gymnasiumstraße 66/13, A-1190 Wien, email: sanne@stria.at
- Prim. Univ.Do. Dr. Herwig Swoboda (HNO-Facharzt), Abteilungsvorstand der HNO-Abteilung des Krankenhaus Hietzing mit Neurologischem Zentrum Rosenhügel, Wolkersbergenstraße 1, A-1130 Wien, email: herwig.swoboda@wienkv.at
- Ass.Prof. Dr. Josef Toth (HNO-Facharzt, Allergologe), Univ.-HNO-Klinik, AKH Wien, Währinger Gürtel 18-20, A-1090 Wien, email: josef.toth@meduniwien.ac.at
- Prof. Noelle Turner (Gesangspädagogin, Sängerin), Professorin an der Folkwang Universität der Künste im Studiengang Musical, Klemensborn 39, D-45239 Essen-Werden, email: turnno@aol.com
- o.Univ.Prof. Dr. Manfred Wagner (Kulturphilosoph), Ordinarius für Kultur- und Geistesgeschichte an der Universität für angewandte Kunst Wien, Oskar-Kokoschka-Platz 2, A-1010 Wien, email: manfred.wagner@uni-ak.ac.at
- Mag.phil. B. Weber (Logopäde, Linguist), Abteilung für Hör-, Stimm- und Sprachstörungen (HSS), Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck, email: bertram.weber@uki.at

## STIMMERKRANKUNGEN BEI SCHAUSPIELERN UND SÄNGERN

5. und 6. November 2010 - in der Gesellschaft der Ärzte in Wien

Inhalte:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Einführung in die Grundlagen von Stimmbildung und Klangformung</li><li>• gesangspädagogisch-phoniatrische Beiträge zu stimmlichen Anforderungen im Künstlerberuf</li><li>• musikwissenschaftliche Hintergründe</li><li>• Ursachen und Behandlung von Stimmerkrankungen</li><li>• Einblicke in die tägliche Arbeit von Bühnenkünstlern</li><li>• Teilnahme an Theaterproben und themenspezifischen Workshops</li></ul>
Termin:	von Freitag, 5. November 2010, 8:45 Uhr bis Samstag, 6. November 2010, ca. 18:00 Uhr
Veranstaltungsort:	Gesellschaft der Ärzte in Wien / Billrothhaus Frankgasse 8, 1090 Wien
Zielgruppe:	Stimminteressierte, Phoniater, HNO-Ärzte, Logopäden, Musikerzieher, Gesangspädagogen, Stimmbildner, Chorleiter, Sänger, Schauspieler, Gesangs- und Schauspielstudenten
Wissenschaftliche Leitung:	ao.Univ.Prof. Dr. B. Schneider-Stickler Univ.Prof. DDr. W. Bigenzahn
Organisation:	ao.Univ.Prof. Dr. B. Schneider-Stickler Barbara Bonev (Sekt.)
Zertifizierung:	Jeder Teilnehmer erhält eine Zertifizierung seiner Teilnahme. Für Ärzte wird die Veranstaltung mit 21 Fortbildungspunkten zertifiziert. Die Zertifizierung für Logopäden wurde beantragt.
Anmeldung:	per Email an <a href="mailto:barbara.bonev@meduniwien.ac.at">barbara.bonev@meduniwien.ac.at</a> oder mit beiliegendem Anmeldeformular per Fax +43-1-40400 3332 oder per Post
Anmeldeschluss:	31. Oktober 2010
Teilnahmegebühr:	220,00 €
	Wir bitten um Überweisung dieses Betrages bis zum 2. November 2010 unter Angabe des Namens auf folgendes Konto:  Empfänger: Medizinische Universität Wien Hauptkonto Kontoführendes Institut: Erste Bank BLZ: 20111 Konto-Nr.: 40410070700 IBAN: AT36 2011 1404 1007 0700 BIC: GIBAATWW Verwendungszweck: KO27744003 und Name

Rücktrittsbedingungen: Abmeldungen müssen grundsätzlich schriftlich erfolgen. Bei Abmeldung bis 05.10.2010 wird die volle Teilnahmegebühr, bei Abmeldung bis zum 31.10.2010 die Hälfte der Teilnahmegebühr zurückgezahlt. Danach sind bei Absage keine Rückzahlungen möglich, Ersatznennungen sind jederzeit möglich.